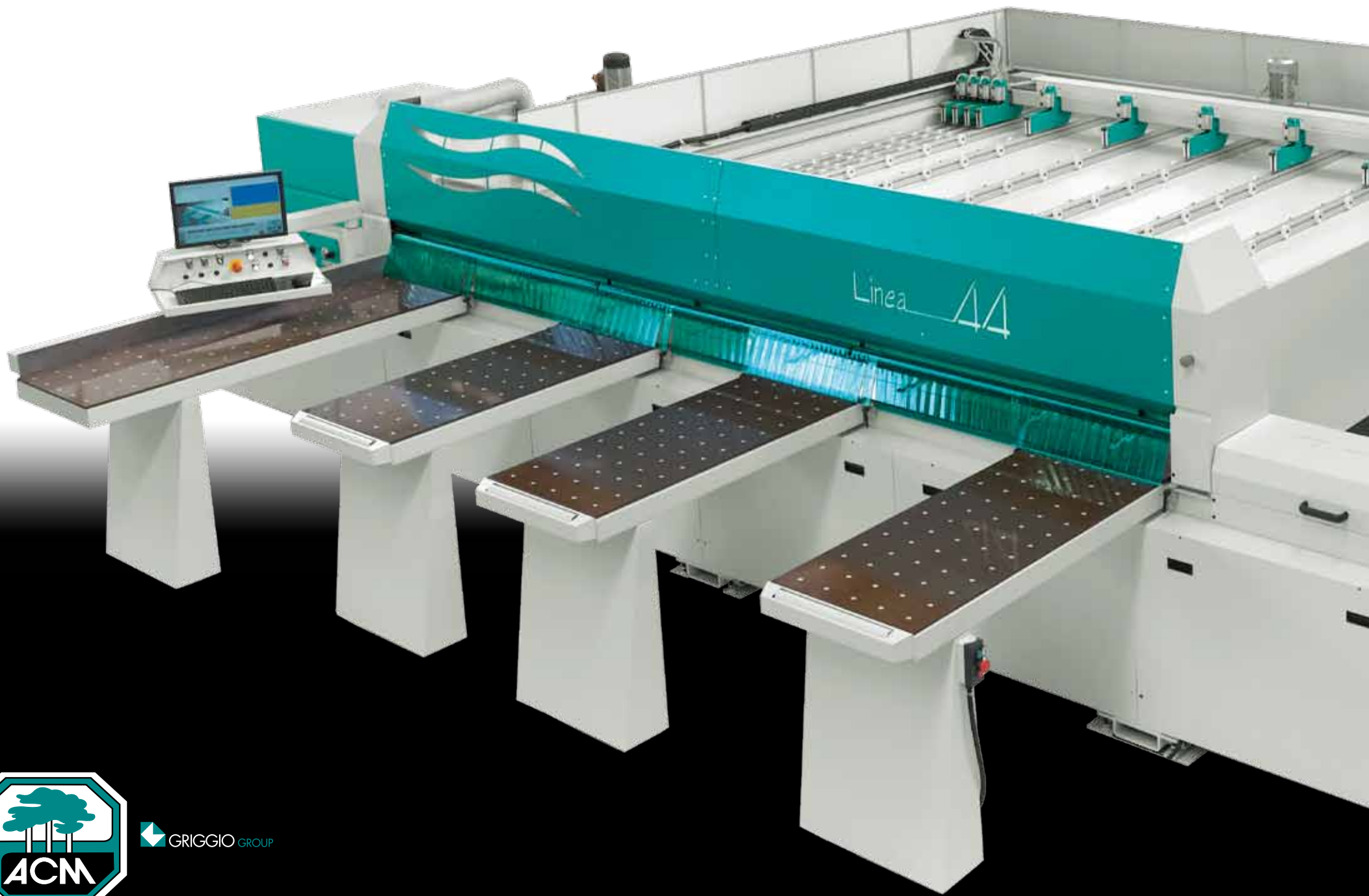




GRIGGIO GROUP



LINEA



GRIGGIO GROUP



LINEA

"Ci siamo messi nei vostri panni per darvi la macchina su misura"

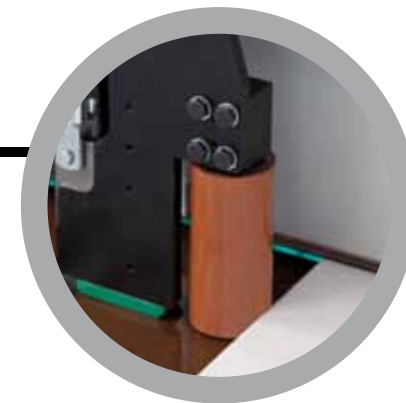
ACM, costruttore di macchine da legno da oltre **30 anni**, propone **LINEA**, la sezionatrice orizzontale **Made in Italy** che si distingue per l'alta qualità e la tecnologia all'avanguardia. La struttura, di solida e rigida costruzione, assicura il risultato migliore in termini di **stabilità e precisione di taglio**. Tutto nel progetto, dal carro lame su guide lineari, alla trasmissione a cremagliera, è studiato per garantire al tempo stesso **velocità e precisione** nella lavorazione e una grande **affidabilità**. Fiore all'occhiello è il **controllo numerico**, sviluppato dopo attente ricerche, per offrire la miglior soluzione presente sul mercato in grado di coniugare la **flessibilità di programmazione con la facilità di utilizzo**. La disponibilità di una vasta gamma di accessori rende LINEA la risposta ideale alle necessità del cliente più evoluto.

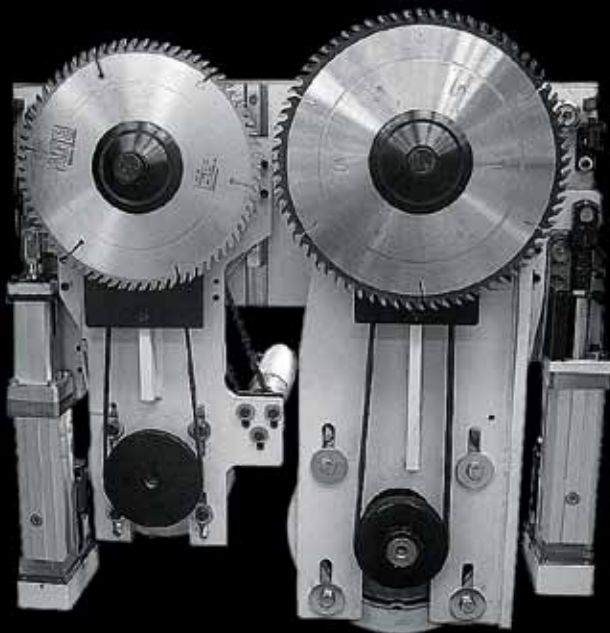
"We put ourselves in your shoes to give you a tailored machine"

ACM, manufacturing wood working machines for more than **30 years**, presents **LINEA** the horizontal **Made in Italy** beam saw that stands out for its high quality and cutting edge technology. Its solid and rigid construction guarantees the very best results in terms of **cutting precision and stability**. The whole design, from the blade carriage on linear guides to the rack transmission, has been studied to ensure **speed and precision** and **great reliability** all at the same time. This product's flagship is the **numerical control**, developed after in-depth research, to offer the best solution available on the market, capable of combining **programming flexibility with ease of use**. Thanks to the comprehensive range of accessories, LINEA is undoubtedly the answer to the needs of the most up-to-date customer.

"Nous nous sommes mis à votre place pour vous offrir une machine sur mesure"

ACM, constructeur de machines à bois depuis plus de **30 ans**, propose **LINEA**, la scie à panneaux horizontale **Made in Italy** qui se distingue par une haute qualité et une technologie d'avant-garde. Sa structure, gage de solidité et de rigidité, assure le meilleur résultat en termes de **stabilité et de précision de coupe**. Tous les éléments du projet de la machine, du chariot des lames sur guides linéaires à la transmission à crémaillère, sont conçus pour garantir **dans le même temps vitesse, précision de travail et haut degré de fiabilité**. Fleuron de la machine, le **contrôle numérique**: il a été développé à travers des recherches approfondies pour offrir au marché la meilleure solution actuellement disponible, celle en mesure de **conjuguer souplesse de programmation et facilité d'utilisation**. La vaste gamme d'accessoires disponibles permet à la machine LINEA d'apporter la réponse idéale aux besoins des clients désireux d'obtenir les plus hautes performances.





Carro Lama

Struttura in acciaio, con nervature, di grande rigidità. Salita lame indipendenti su guide lineari di precisione, per una grande versatilità nelle applicazioni e regolazioni. La lama incisore può essere disabilitata dal controllo quando non ne serve la funzione.

Blade Carriage

Ribbed steel structure ensuring high stiffness. Independent rise and fall of blades on precision linear guides allowing an high versatility of the applications and regulations. The scoring unit blade could be disabled by CNC, when it is not required.

Chariot Lames

Structure en acier, avec nervures, gage de grande rigidité. Montée des lames indépendantes sur guides linéaires de précision, gage de grande flexibilité dans les applications et les réglages. La lame de l'inciseur peut être désactivée par le contrôle quand la fonction n'est pas nécessaire.



Cambio Lama

Tramite il sistema "Easy Fix" Pro Lock: Il cambio lame è facile e veloce, in tutta sicurezza e con l'uso di un solo attrezzo.

Blade Change

Thanks to the "Easy Fix" Pro Lock system, the blades change is quick, easy and safe; only one Allen key is required.

Changement des Lames

Par l'intermédiaire du système "Easy Fix" Pro Lock: Le changement des lames est à la fois facile et rapide, gage de sécurité totale et s'effectue à l'aide d'un seul outil.



Trasmissione con Cremagliera

Sistema di movimento del carro lama a cremagliera, temprata e rettificata: ottima silenziosità e precisione oltre ad una elevata durata nel tempo, esente da manutenzione. Il posizionamento è gestito dal Controllo tramite Inverter, velocità 3 -60 mt/min o 3 - 120 mt/min tramite azionamento Brushless (optional.)

Rack Transmission

Blade carriage movement through tempered and hardened rack: noiselessness and precision combined with long time durability; maintenance-free. The positioning is driven by CNC through Inverter motor, speed 3-60 m/min or 3-120 m/min via brushless motor (on request).

Transmission à Crémaillère

Système d'actionnement du chariot des lames à crémaillère, trempée et rectifiée: fonctionnement très silencieux et précis, gage de longue durée de vie et ne nécessitant aucun entretien. Le positionnement est géré par le Système de contrôle par l'intermédiaire d'un variateur, vitesse 3 -60 m/min., ou par l'intermédiaire d'un actionnement Brushless (option): 3 - 120 m/min.



Regolazione Manuale Altezza Lama

Si effettua con le lame in movimento, con visualizzatore meccanico della quota. In alternativa la regolazione può essere effettuata direttamente dal controllo (optional).

Blade Height Manual Regulation

It can be made with blades in rotation. Measures shown by a mechanical display. Alternatively the regulation could be made directly by CNC (on request).

Réglage Manuel de la Hauteur des Lames

Il s'effectue alors que les lames sont en mouvement, par l'intermédiaire d'un indicateur mécanique de la cote. Différemment, le réglage peut être effectué directement par le système de contrôle (option).

Regolazione dell'incisore

A) Manuale, dall'esterno, con lame in movimento
B) Dal controllo, optional

Scoring Unit Blade Regulation

A) Manual, external, with running blades
B) by CNC (on request)

Réglage de l'inciseur

A) Manuel, de l'extérieur, alors que les lames sont en mouvement
B) Par le Système de contrôle (option)



Piani Frontali a Velo d'aria (optional)

Piani con superficie antigraffio in resina fenolica, con rullo anteriore per facilitare il carico. A richiesta con velo d'aria per la movimentazione di pannelli pesanti. I piani, ad eccezione del piano lato squadra, possono traslare ed essere posizionati in funzione delle esigenze di taglio.

Air-Cushion System Front Tables (on request)

No-scratching surface tables in phenolic resin, with front roller for easy loading. On request tables could feature air-cushion, helping in heavy panels handling. All the tables, with the exception of fence side table, could be translated and positioned according to operator necessity.

Tables de Travail à Coussin d'Air (option)

Plans à surface anti-rayures en résine phénolique et dotés de rouleau antérieur pour faciliter le chargement. Sur demande, dotés de voile d'air pour faciliter le déplacement des panneaux lourds. Les plans, exception faite du plan côté équerre, peuvent être déplacés et être positionnés en fonction des exigences de coupe.



Pressore con Ciclo salita-discesa ottimizzata

Trave di pressione in acciaio di grande rigidità a comando pneumatico; la pressione è regolabile dal posto operatore. Azionamento e guida bilaterale del movimento con barra di torsione per un parallelismo perfetto in ogni condizione.

Ad ogni ciclo, il pressore riconosce lo spessore in lavorazione e si posiziona a pochi millimetri dal pannello, i tempi di salita e discesa abbreviati vanno a vantaggio della riduzione del ciclo. La superficie di contatto è rivestita in materiale elastico antigraffio.

Presser with optimized rise and fall Cycle

Steel pressure beam ensuring high stiffness, pneumatically controlled. Pressure settled by site operator. Bilateral working movement with torsion bar which allows a perfect parallelism in all working condition.

At every cutting cycle, the presser identifies the panel thickness and positions itself a few millimetres from the panel. This rise and fall times reduction allows cycle time benefit. The contact surface is covered in no-scratching and stretch material.

Presseur à Cycle de Montée - Descente Optimisé

Poutre de pression en acier à grande rigidité à commande pneumatique; la pression est réglable depuis le poste opérateur. Actionnement et guide bilatérale du mouvement avec barre de torsion pour garantir un parallélisme parfait dans toute condition.

À chaque cycle, le presseur reconnaît l'épaisseur de coupe et se positionne à quelques millimètres du panneau; les temps de montée et de descente écourtés permettent d'accélérer le cycle. La surface de contact est revêtue d'un matériau souple anti-rayures.



Pinze Pneumatiche e Piano di Scorrimento

PINZE robuste a comando pneumatico, la pressione è regolabile dal posto operatore, il morsetto superiore è rivestito in materiale antigraffio.

Presa dolce e sicura ad ogni velocità di spostamento.

PIANO DI SCORRIMENTO su ruote folli Ø 70mm montate su profili estrusi.

Pneumatic Grippers and Supporting Table

Strong grippers, pneumatically operated; pressure settled by site operator. Upper terminal covered in no-scratching material.

Soft and sure grip in every movement speed.

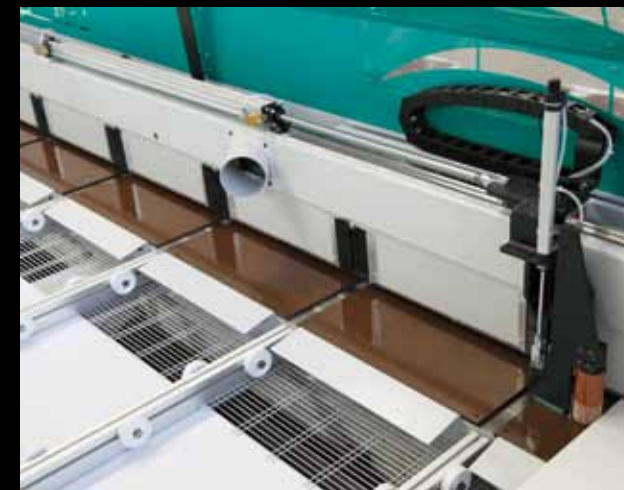
SUPPORTING TABLE with driven wheels Ø 70mm mounted on extruded profiles.

Pinces Pneumatiques et Plan de Coulissement

PINCES robustes à commande pneumatique: la pression est réglable depuis le poste opérateur et le mors supérieur est revêtu d'un matériau anti-rayures.

Prise délicate et sûre à toute vitesse de déplacement.

PLAN DE COULISSEMENT sur roues libres Ø 70 mm montées sur profils extrudés.



Accostatore Laterale

Accostatore laterale, standard, montato su guida lineare di precisione, permette l'allineamento allo squadra.

A richiesta un secondo accostatore, montato davanti alla linea di taglio.

Side Aligner

Side aligner, standard version, mounted on high precision linear guide. It allows the fence alignment.

On request a supplementary aligner could be mounted in front of the cut line.

Aligneur Latéral

Aligneur latéral, standard, monté sur guide linéaire de précision pour équerage parfait.

Sur demande, un deuxième aligneur peut être monté devant la ligne de coupe.



Gruppo Spintore

Lo spintore, gestito dal controllo, si posiziona con precisione $\pm 0,1$ mm grazie al sistema di misura su banda magnetica, esente da usura e manutenzione. Il movimento sui supporti laterali ad H di grande spessore è comandato tramite trasmissione pignone-cremagliera di precisione. Azionamento con inverter standard. A richiesta azionamento Brushless per velocità di ritorno sino a 70 mt/min.

Pusher Unit

The pusher, driven by CNC, thanks to the measure reading system with magnetic tape (wear and maintenance-free) positions itself with an accuracy of $\pm 0,1$ mm. The movement on very thick "H" side supports is driven by precision rack and pinion transmission. Inverter-operated standard motor. On request, brushless motor for return speed up to 70 m/min is available.

Groupe Pousseur

Le pousseur, géré par le Système de contrôle, se positionne avec précision ($\pm 0,1$ mm) grâce au système de mesure sur bande magnétique, anti-usure et exempt de maintenance. Les mouvements sur les supports latéraux en H de grande épaisseur sont commandés par une transmission pignon – crémaillère gage de précision. Actionnement assuré par variateur standard. Sur demande, actionnement Brushless pour vitesse de retour jusqu'à 70 m/min.



Banda Magnetica

Sistema di lettura della misura con banda magnetica, grado di precisione $\pm 0,1$ mm; senza contatto, esente da usura e manutenzione.

Magnetic Tape

Measure reading system with magnetic tape, accuracy of $\pm 0,1$ mm, without contact, wear and maintenance-free.

Bande Magnétique

Système de lecture de la mesure avec bande magnétique, degré de précision de $\pm 0,1$ mm; sans contact, anti-usure et exempt de maintenance.



Trasmissione Spintore a Cremagliera

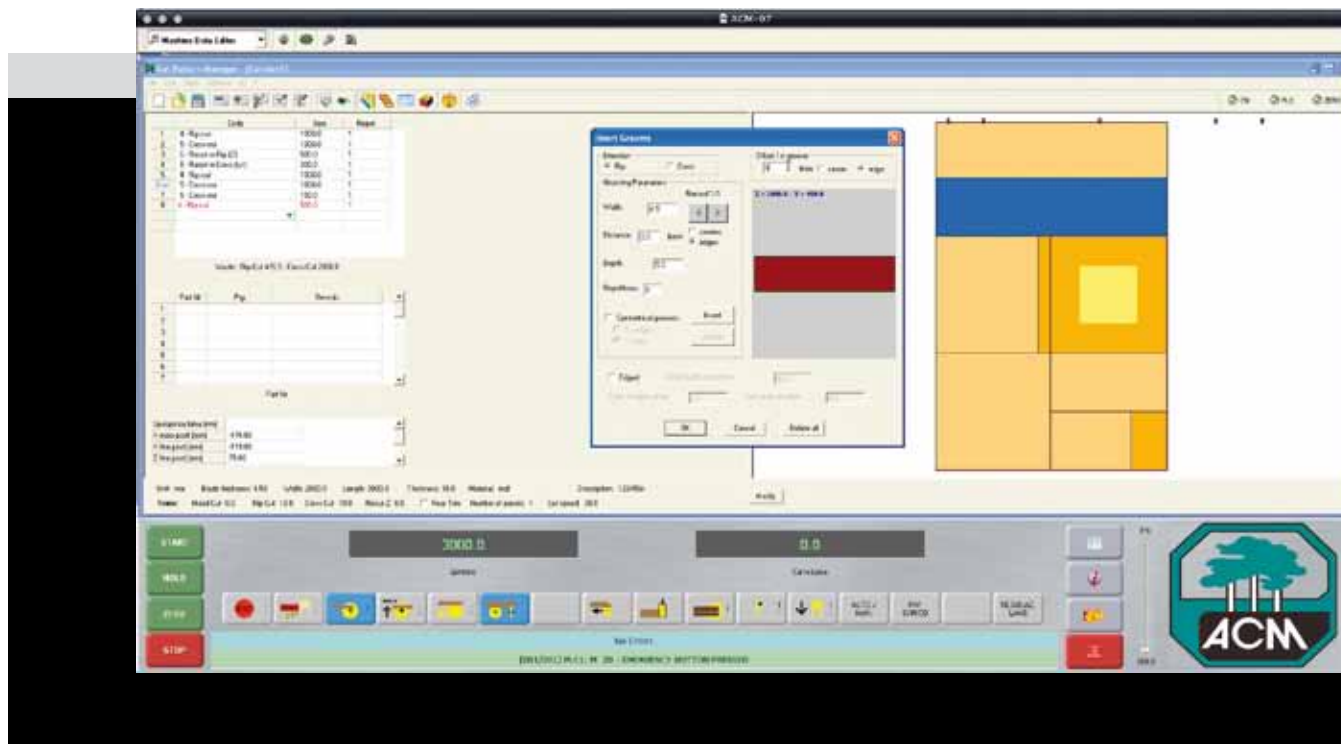
Trasmissione pignone a cremagliera di precisione con guida su barra tonda e pulegge a V.

Pusher Rack Transmission

Pinion transmission via precision rack, guided by V-pulley on round hardened bar.

Transmission Pousseur à Crémaillère

Transmission pignon à crémaillère de précision avec guide sur barre ronde et poulies à V.



Software

Hardware: PC commerciale, facile sostituzione in caso di guasti

Sistema operativo: **Windows™**

Monitor 22" montato su console orientabile con supporto tastiera e mouse.

Il software di controllo **"ILENIA"**, potente e di facile apprendimento, con interfaccia grafica semplice e intuitiva che fornisce la visualizzazione grafica del ciclo di taglio e la progressione in tempo reale delle operazioni

Modalità taglio Manuale

Modalità taglio Automatica, con possibilità di interruzione del ciclo senza perdita dei dati (esempio per manutenzione, cambio lame)

Nel software è previsto un **ottimizzatore "Light"** che permette la gestione sino a **3 pannelli** di dimensioni diverse, **15 elementi** di misure diverse programmabili per ogni pannello. E' possibile collegare al programma qualsiasi sistema di ottimizzazione presente sul mercato. La programmazione può essere eseguita da ufficio e trasferita via **LAN** o tramite **pen-drive USB**.

Autodiagnosi: il programma fornisce la diagnosi della disfunzione e suggerisce la risoluzione del problema.

Teleassistenza: a richiesta, permette l'intervento dell'assistenza tecnica da remoto per la diagnosi e la risoluzione di anomalie.

Software

Hardware: commercial PC, easy replacement, in case of failure.

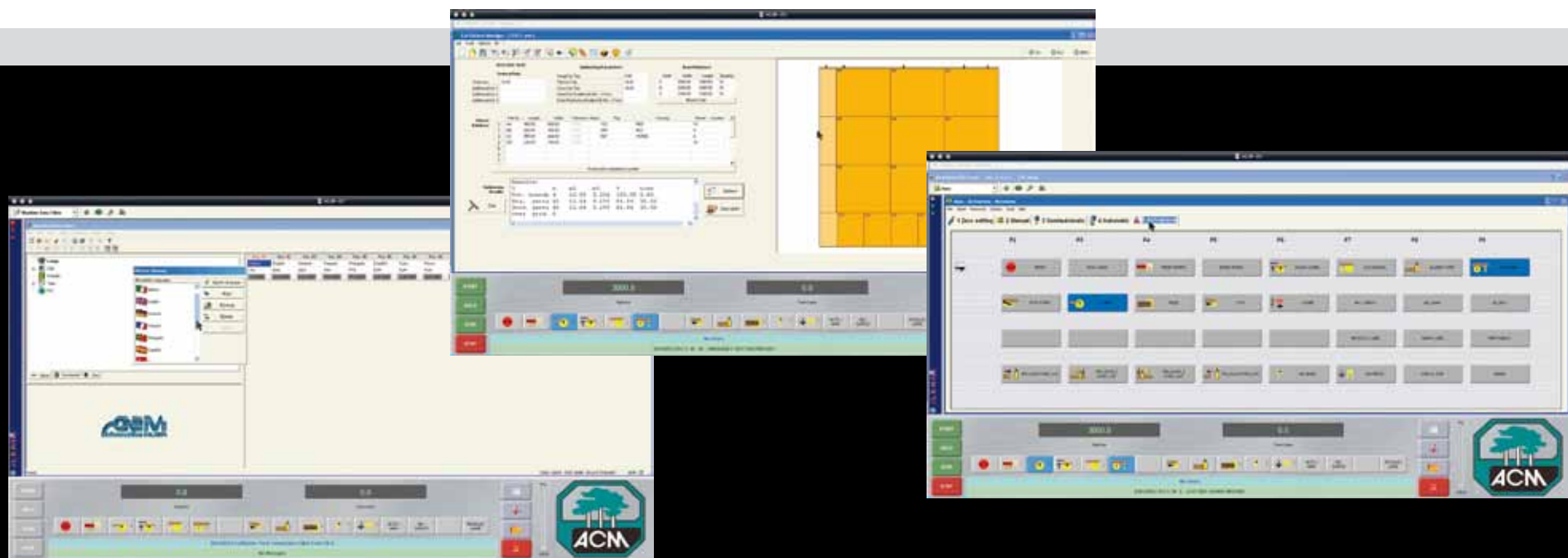
Operating system: **Windows™**

22" Monitor mounted on adjustable console with keyboard and mouse support

"ILENIA" Control software, ultimate version: high performance, easy to learn. Very intuitive user-friendly graphic interface. Graphic display of cutting cycle and the progress of operations in real time.

Manual Cutting mode.

Automatic cutting mode the cutting cycle can be stopped without losing any data (e.g. in case of maintenance, blade change)



Logiciel

Hardware: PC commercial, facile à changer en cas de défectuosité.

Logiciel d'exploitation: **Windows™**

Moniteur 22" monté sur console orientable avec support clavier et souris.

Le logiciel de contrôle "**ILENIA**", puissant et facile à utiliser, doté d'une interface graphique simple et intuitive fournit la visualisation graphique du cycle de coupe et la progression en temps réel des opérations.

Modalité de coupe Manuel.

Modalité de coupe Automatique avec possibilité d'interruption du cycle sans perte de données (par exemple en cas d'interventions d'entretien ou de changement de lames).

The software includes a "**Light**" optimizer which allows to manage up to **3 panels** with different sizes and up to **15** different programmable **dimensions** for every panel. Any optimising software available on the market can be connected to "**ILENIA**".

The programming could be made at the office and transferred to the machine through **LAN** transfer or **USB pen drive**.

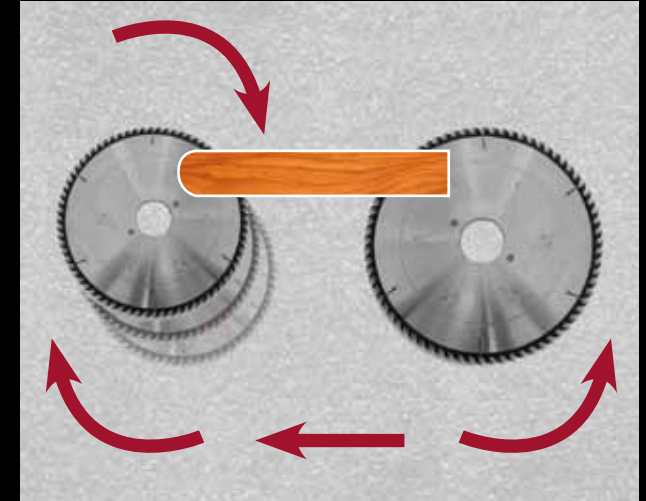
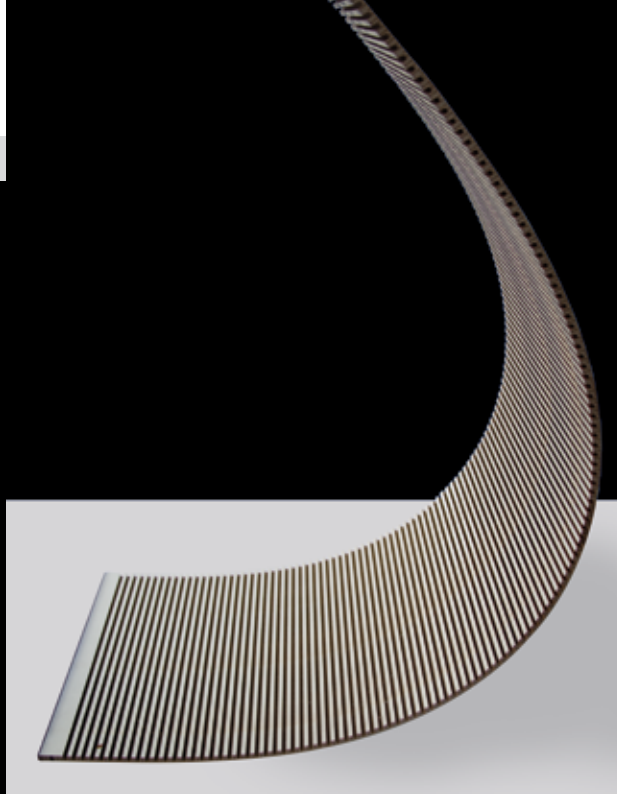
Self diagnosis: the software provides malfunction diagnosis and correction.

Remote assistance: available on request. It allows the remote technical support for malfunction diagnosis and correction.

Le logiciel prévoit un optimisateur "Light" qui permet la gestion de **3 panneaux** de dimensions différentes et de **15 éléments** de dimensions différentes programmables pour chaque panneau. Au programme, il est possible de relier tout système d'optimisation actuellement disponible sur le marché. La programmation peut être effectuée depuis un bureau puis transférée via réseau **LAN** ou à l'aide d'une **clé USB**.

Autodiagnostic: le programme fournit le diagnostic des anomalies et suggère une solution pour résoudre le problème.

Téléassistance: sur demande, la téléassistance permet une intervention d'assistance technique à distance pour effectuer un diagnostic et résoudre des anomalies.



Cave

Esecuzione di cave, singole o multiple, gestita dal controllo
La regolazione della larghezza delle cave è gestita dal controllo. La regolazione di profondità delle cave può essere manuale o gestita dal controllo.

Groove function

Single or multiple grooves function, CNC driven. Grooves width regulation CNC driven. The grooves depth regulation could be manual or driven by CNC.

Rainures

Réalisation de rainures, simples ou multiples, gérée par le système de contrôle.
Le réglage de la largeur des rainures est géré par le système de contrôle. Le réglage de la profondeur des rainures peut être manuel ou géré par le système de contrôle.

Cave interrotte - Bordi laminati

Il controllo permette di programmare l'esecuzione di cave interrotte.
Nel caso di pannelli bordati, è possibile programmare l'entrata a tempo dell'incisore per evitare la scheggiatura del bordo.

Interrupted grooves - Laminated edges

CNC allows the execution of interrupted grooves. In case of boards with edges, the scoring unit infeed time can be programmed, to avoid edge chipping.

Rainures Interrompues – Chants Laminés

Le système de contrôle permet de programmer la réalisation de rainures interrompues. En cas de coupe de panneaux avec chants laminés, il est possible de programmer le moment d'entrée en action de l'incisore pour éviter d'effriter le chant.

Post forming

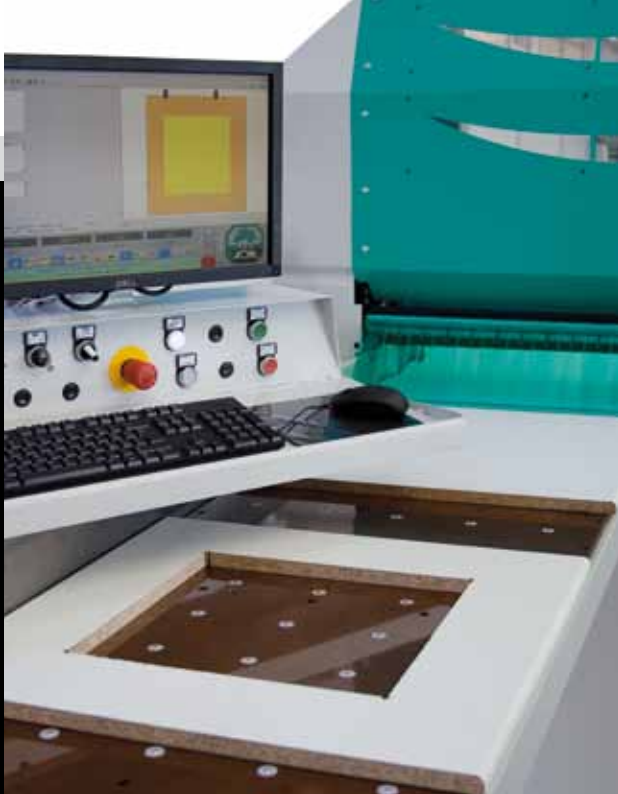
Sistema per il taglio di bordi Post-formati, programmabile da controllo. L'attuazione può essere di tipo pneumatico o tramite azionamenti Brushless che permettono una perfetta interpolazione tra il movimento dell'incisore e lama principale.

Post forming

Post formed edge cutting system, CNC programmable. The system could be controlled pneumatically or by Brushless motors. Brushless motors allow a perfect interpolation of scoring unit movement, in function of main blade speed.

Post-Forming

Système destiné à la coupe de chants Post-formatés, programmable par l'intermédiaire du système de contrôle. L'activation peut être de type pneumatique ou assurée par des actionnements Brushless qui permettent de garantir une interpolation parfaite entre le mouvement de l'incisore et la lame principale.



Taglio finestra

La funzione "Taglio Finestra" è gestita dal controllo.

Window Cut Function

"Window cut" function, CNC-driven.

Coupe Fenêtre

La fonction "Coupe Fenêtre" est gérée par le système de contrôle.



Stampante etichette

A richiesta sono fornibili diversi modelli di stampante.

La stampa di etichette formato standard è compresa nel software del controllo.

Optional: programma per l'esecuzione di etichette personalizzate.

Label printer

Different printer models are available on request.

The CNC software includes the printing of standard size labels function.

Options: software for personalised label execution.

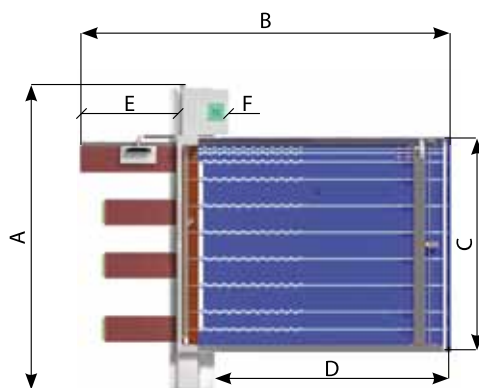
Imprimante Étiquettes

Sur demande, différents modèles d'imprimante sont disponibles.

L'impression d'étiquettes au format standard est incluse dans le logiciel de contrôle.

Option: logiciel pour étiquettes personnalisées.





	3200	3800	4400
A	5700	6300	6900
B	6500	7200	7800
C	3600	4300	4900
D	3700	4400	5100
E	2000	2000	2000
F	1300	1300	1300



ACM srl

Via A. Einstein, 7
42017 Novellara (RE) - Italy
Tel. +39 0522 652259 / +39 0522 661284
Fax +39 0522 653433
E-mail: acm@acmitaly.com
www.acmitaly.com

Dati Tecnici - Technical Data - Caractéristiques Techniques

		LINEA 70/3200	LINEA 70/3800	LINEA 70/4400	LINEA 95/3200	LINEA 95/3800	LINEA 95/4400
Sporgenza Lama MAX Blade Projection MAX Saillie lame MAX		70	70	70	95	95	95
Potenza motore lama principale Main saw motor power Puissance moteur lame principale		Kw 5,5	Kw 5,5	Kw 5,5	Kw 7,5	Kw 7,5	Kw 7,5
Potenza motore lama incisore Scoring saw motor power Puissance moteur lame inciseur		Kw 1	Kw 1	Kw 1	Kw 1	Kw 1	Kw 1
Azionamento Carro Lama Saw carriage driving system Actionnement chariot lames	STD OPT	Inverter Brushless	Inverter Brushless	Inverter Brushless	Inverter Brushless	Inverter Brushless	Inverter Brushless
Velocità di avanzamento del carro lame Saw carriage feeding speed Vitesse de déplacement en avant du chariot lames	STD OPT	3 - 70 1 - 120	3 - 70 1 - 120	3 - 70 1 - 120	3 - 70 1 - 120	3 - 70 1 - 120	3 - 70 1 - 120
Velocità di ritorno del carro lame Saw carriage return speed Vitesse de retour du chariot lames	STD OPT	70 120	70 120	70 120	70 120	70 120	70 120
Azionamento Spintore Pusher Driving System Actionnement pousseur	STD OPT	Inverter Brushless	Inverter Brushless	Inverter Brushless	Inverter Brushless	Inverter Brushless	Inverter Brushless
Velocità Avanzamento Spintore Pusher Feeding Speed Vitesse de déplacement du pousseur	STD OPT	25 - 40 25 - 70	25 - 40 25 - 70	25 - 40 25 - 70	25 - 40 25 - 70	25 - 40 25 - 70	25 - 40 25 - 70
Tavoli Numero Tables, number Nombre des tables		3	3	4	3	3	4